

Manuel d'utilisation  
Téléphone portable GSM  
**Maxcom MM715BB avec un bracelet SOS**





**Si vous avez besoin d'assistance technique, contactez la hotline au numéro :04-42-12-64-63 ou [serviceclient@bazile.fr](mailto:serviceclient@bazile.fr)**

## **Contenu de l'Emballage**

Téléphone GSM

Batterie

Chargeur

Câble USB

Kit oreillette

Chargeur de table

Bracelet SOS

Manuel d'utilisation

Carte de garantie

Il est recommandé de conserver l'emballage, il peut être utile pour le transport.

S'il vous plaît gardez votre facture, elle est une partie intégrante de la garantie.

Note - Le téléphone fonctionne sur GSM 900/1800. Avant de démarrer, insérez correctement la carte SIM.

## Téléphone portable GSM 900/1800

1,8"- écran LCD couleur 160x 128

Indicateur d'un nouveau SMS / appel en absence

Appareil photo VGA - 1.3MP (interpolé)

Lecteur audio et vidéo

Enregistrement audio

Talking Clip . La possibilité de prononcer le numéro ou le nom (la possibilité d'enregistrer le nom et l'attribuer à un contact)

Guides vocaux des contacts (le numéro de téléphone ou le nom enregistré)

Bluetooth, GPRS, WAP, MMS

Emplacement pour carte Micro SD

7 contacts à numérotation rapide

Fonction mains libres

300 contacts ordinaires

Possibilité de définir des les contacts TOP 5 (pour qui s'affichent en haut de la liste)

Agrandissement la taille de police des messages

Changement de la taille de la police du Menu

Réveil, Calculatrice, Calendrier, Mémo

Fonction d'horloge

Touche de verrouillage du clavier dédiée

Bouton SOS dédié

Radio FM

Torche

Batterie 800 mAh

Autonomie en veille: jusqu'à 105 h (220 h si l'option bracelet SOS est désactivée)\*.

Autonomie en communication jusqu'à 7 heures\*

Poids:82g

\* en fonction des conditions et du signal GSM

## **Bracelet SOS**

Fréquence de fonctionnement 433.92MHz ,

Canal +/-300KHz, modulation ASK

Puissance de sortie: 81mW

Étanchéité IP56

Portée jusqu'à 20m (intérieur), jusqu'à 100m (espace ouvert)

Poids 26g

Batterie CR2025 (Autonomie de la batterie: jusqu'à 5 ans, l'utilisation jusqu'à environ 7 000 fois)

# Sommaire

Sécurité .....	10
1. Installation des composants.....	11
1.1 Installation de la carte SIM et de la batterie.....	11
1.2 Chargement de la batterie .....	14
1.2.1 Chargeur de table (option).....	15
1.3 Alerte de batterie faible.....	15
2. Emplacement des touches.....	16
2.1 Les fonctions de base des touches .....	17
3. Bracelet SOS.....	20
4. Utilisation du téléphone.....	22
4.1 Allumer votre téléphone.....	22
4.2 Éteindre .....	23
4.3 Mode veille .....	23
4.4 Verouillage clavier.....	24
5. MENU.....	25
6. Répertoire .....	25
6.1 Nouveau contact .....	25
6.1.1 Ajouter une photo à un contact .....	26
6.1.2 Ajouter une sonnerie/enregistrer des noms.....	26
6.2 Afficher des contacts.....	27
6.3 Supprimer un contact.....	28
6.4 Copier un contact.....	29
6.5 Transférer des contacts .....	29
6.6 Liste noire .....	29
6.7 Marquer plusieurs .....	30
6.8 Groupes de contacts.....	30
6.9 Paramètres du répertoire .....	30
6.9.1 Top5 . numéros préférés .....	30
6.9.2 Mémoire .....	30
6.9.3 Mon numéro .....	31
6.9.4 Numérotation abrégée.....	31

6.9.5	Instructions vocales .....	31
6.9.6	Prononcer un nom .....	31
6.9.7	État de la mémoire.....	32
7.	Appels.....	32
7.1	Compostion directe .....	32
7.2	Compostion du numéro depuis le répertoire.....	32
7.3	Composition à partir de l'historique appel.....	33
7.4	Numérotation rapide.....	33
7.1	Touche ICE.....	33
7.2	Appel d'urgence .....	34
7.2.1	Informations de l'utilisateur .....	35
7.2.2	Saisie et modification des contacts d'urgence.....	35
7.2.3	Touche SOS.....	36
7.2.4	Message d'urgence.....	36
7.2.5	Désactiver l'alarme de SOS .....	36
7.2.6	Message SOS .....	36
7.2.7	Paramètres du bracelet SOS.....	37
7.2.7.1	Désactivation du bracelet SOS.....	37
7.2.7.2	Vérification du SOS connecté.....	37
7.2.7.3	Déconnexion/connexion du bracelet SOS .....	38
7.3	Recevoir un appel .....	38
7.4	Touche mains libres .....	38
8.	Historique d'appel.....	39
9.	Messages SMS et MMS.....	39
9.1	Écrire et envoyer un message.....	40
9.2	Lire et répondre à un SMS.....	41
9.3	Boîtes SMS.....	42
9.3.1	Boîte de réception.....	42
9.3.2	Éléments envoyés.....	43
9.3.3	Brouillons.....	43
9.3.4	Boîte d'envoi .....	43
9.3.5	Messages de réseau.....	43
9.4	Supprimer un message.....	43
9.5	Paramètres des messages .....	44
9.5.1	SMS.....	44
9.5.2	MMS .....	45

9.5.3	Messages de réseau.....	45
9.5.4	Taille de la police .....	45
9.6	Messagerie vocale .....	45
10.	Accessoires .....	46
10.1	Loupe.....	46
10.2	Radio FM.....	46
10.3	Calculatrice.....	47
10.4	Alarme .....	48
10.5	Calendrier.....	48
10.6	Tâches.....	49
11.	Multimédias.....	49
11.1	Gestionnaire de fichiers .....	49
11.2	Appareil photo .....	50
11.3	Enregistrement vidéo .....	52
11.1	Visualiseur de photos.....	53
11.2	Lecteur vidéo .....	53
11.3	Lecteur audio.....	54
11.4	Dictaphone .....	54
12.	Bluetooth.....	54
13.	Paramètres .....	55
13.1	Paramètres du téléphone.....	55
13.1.1	Paramètres de la date et de l'heure .....	55
13.1.2	Planification arrêt/démarrage .....	56
13.1.3	Langues.....	56
13.1.4	Écran .....	56
13.1.5	Touches dédiées.....	57
13.2	Paramètres d'appel.....	57
13.2.1	Identification du numéro .....	57
13.2.2	Appel en attente.....	57
13.2.3	Renvoi d'appel .....	58
13.2.4	Verrouillage d'appel .....	59
13.2.5	Paramètres avancés.....	59
13.3	Modes.....	60
13.4	Paramètres réseau.....	61
13.5	Paramètres de sécurité.....	61
13.5.1	Code PIN.....	61

13.5.2	Sécurité du téléphone.....	61
13.5.3	Verrouillage clavier automatique.....	61
13.6	Restaurer les paramètres d'usine.....	62
13.7	Raccourcis.....	62
13.8	Compte des données.....	62
13.9	Services de réseau.....	63
13.9.1	WAP.....	63
13.9.2	Services SIM.....	63
14.	Connexion à un ordinateur.....	63
15.	FAQ (Résolution des problèmes).....	64
16.	Conditions d'utilisation et de sécurité.....	67
17.	Conditions de garantie.....	68
18.	À propos de la batterie.....	69
19.	Renseignements sur la certification SAR.....	70
20.	Norme environnementale.....	72
21.	Déclaration de conformité.....	73

## Sécurité

Se familiariser avec ces règles permettra de minimiser le risque d'utilisation abusive de téléphone.

- Ne pas utiliser le téléphone dans une zone interdite, comme les stations-service ou les hôpitaux. L'utilisation du téléphone dans ces zones pourrait exposer d'autres personnes à un danger. N'allumez pas votre téléphone, s'il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils!
- Pendant la conduite, ne pas utiliser le téléphone sans un kit approprié.
- Ne pas utiliser votre téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service et à proximité des matériaux combustibles.
- Votre téléphone émet un champ électromagnétique, qui peut avoir un impact négatif sur d'autres appareils électroniques, y compris, par exemple l'équipement médical.

Maintenir une distance recommandée par les fabricants d'appareils médicaux entre le téléphone et un appareil médical implanté, comme un stimulateur cardiaque. Les personnes avec les appareils implantés doivent se référer aux instructions du fabricant de leur implant médical et se conformer à ces indications. Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine, ils devraient mettre le téléphone contre l'oreille du côté opposé du corps par rapport à

l'appareil médical pour éviter les risques d'interférence et éteindre immédiatement le téléphone en cas de suspicion d'interférences.

- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Le téléphone et ses composants doivent être protégés contre les enfants.
  - Ne pas effectuer des réparations ou des modifications non autorisées. Tous les défauts doivent être éliminés par un service qualifié.
  - Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs d'origine. L'utilisation d'accessoires non originaux peut endommager l'appareil ou provoquer une explosion.
- ÉTANCHÉITÉ** . le téléphone n'est pas étanche.  
Gardez-le dans un endroit sec.  
Le bracelet SOS est protégé contre les jets d'eau puissants ou les inondations.

## **1. Installation des composants**

Avant d'allumer le téléphone, insérez la carte SIM. Portez une attention particulière à ne pas endommager la carte lors de l'insertion.

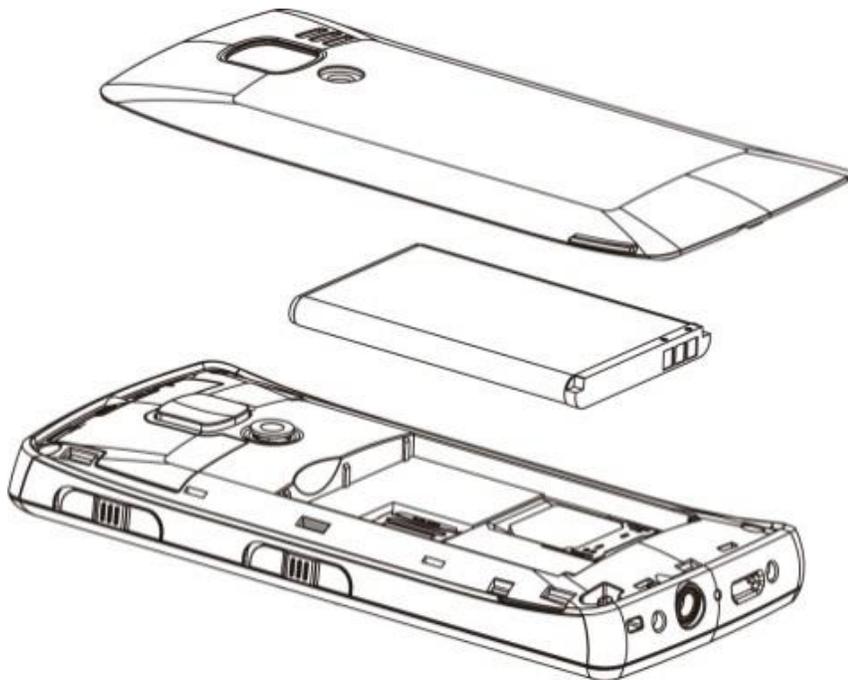
Gardez la carte SIM hors de la portée des enfants.

### **1.1 Installation de la carte SIM et de la batterie**

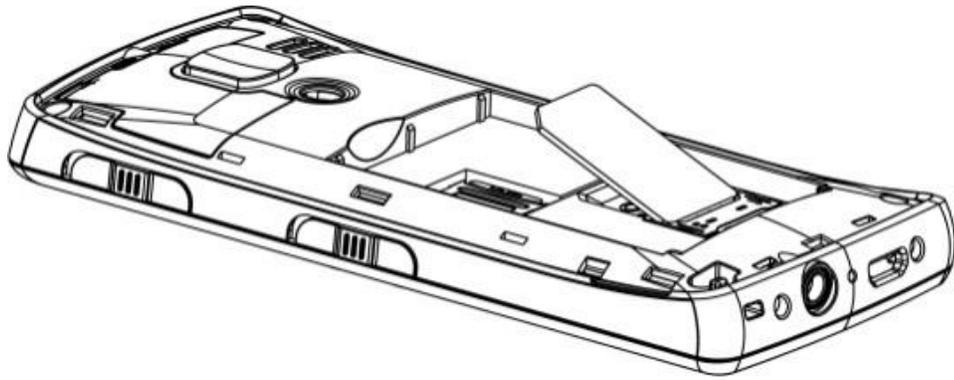
Avant d'insérer votre carte SIM, assurez-vous que le téléphone est éteint. Le chargeur doit être débranché.

Pour insérer la carte SIM, retirez d'abord la batterie selon les dessins et la description:

- Lorsque le téléphone est éteint, soulevez avec votre ongle le couvercle de la batterie sur le côté droit en bas du téléphone.



- Retirez la batterie en l'extrayant avec votre ongle de la partie supérieure du téléphone
- Insérez la carte SIM avec les contacts métalliques "EMPLACEMENT SIM" vers le bas, en veillant à ce que l'encoche de la carte soit dirigée vers la partie supérieure du téléphone.



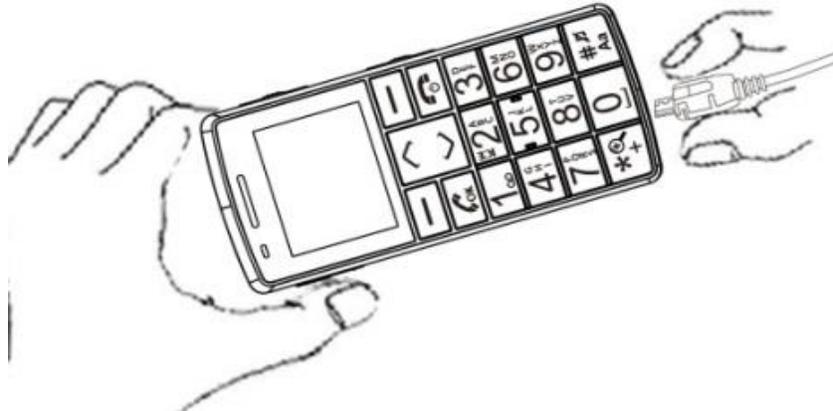
- Au-dessus de l'emplacement SIM, de la carte SIM sur le côté gauche, il ya une place pour une carte mémoire MicroSD. Déplacez la goupille de verrouillage vers OPEN et soulevez-la. Insérez la carte microSD de telle sorte que les bornes de la carte microSD touchent connecteurs du téléphone, verrouillez la goupille vers la position LOCK.

*Faites attention lorsque vous utilisez la carte mémoire, en particulier lors de l'insertion et le retrait. Certaines cartes mémoire avant leur première utilisation, doivent être formatées à l'aide de l'ordinateur. Sauvegarder régulièrement les informations sur les cartes utilisées dans d'autres appareils, si vous utilisez des cartes SD! Une mauvaise utilisation ou d'autres facteurs peuvent causer des dommages ou la perte du contenu de la carte*

- Insérez la batterie de sorte que les connecteurs + / - soient dirigés vers le bas du téléphone.
- Une fois la batterie insérée, mettez le couvercle de la batterie sur le téléphone et appuyez doucement sur les bords.

## 1.2 Chargement de la batterie

Remarque! Utilisez une batterie contenue dans l'ensemble. L'utilisation d'une autre batterie peut endommager votre téléphone et annuler la garantie. Ne branchez pas le chargeur lorsque le capot arrière est enlevé.



Pour charger votre téléphone:

1. Branchez le chargeur dans une prise murale.
2. Connectez le câble du chargeur au symbole de téléphone situé dans la partie inférieure du téléphone. Une fois le branchement effectué, l'icône de la pile apparaît à l'écran sous la forme de barres de chargement se déplaçant de gauche à droite.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise murale, puis le câble du téléphone.

Une fois le chargement terminé, l'écran affiche le message «Batterie chargée».

### **1.2.1 Chargeur de table (option)**

Si vous utilisez un chargeur de table, vous devez d'abord brancher un petit raccordement du chargeur AC dans la prise du chargeur de table, puis branchez l'adaptateur secteur au réseau. Pour charger la batterie, il suffit d'insérer le téléphone dans le chargeur de table les contacts vers le bas

#### **Remarque:**

- Avant de commencer le chargement, assurez-vous que la batterie est correctement installée
- Pendant le chargement ne retirez pas la batterie - vous pouvez endommager votre téléphone
- Si la tension de la batterie est trop faible pour le bon fonctionnement du téléphone, un message apparaît que le téléphone s'éteindra automatiquement et ensuite il s'éteint automatiquement.
- Si la batterie est complètement déchargée (par exemple en laissant la torche allumée), lorsque vous branchez le chargeur, attendez quelques minutes avant que le symbole de charge s'affiche.

### **1.3 Alerte de batterie faible**

Lorsque le niveau de la batterie est trop faible, le téléphone émet un bip (si les bips de avertissement sont définis dans le mode sélectionné) et un message d'alerte apparaît sur l'écran. Lorsque la batterie est faible, le voyant à LED clignote en rouge. L'écran affiche le

symbole . Lorsque ce message s'affiche, chargez la batterie.

## 2. Emplacement des touches

*Voyant à LED*

*Clignote en:*

*Rouge- batterie faible*

*Bleu- appel en absence*

*Vert- message non lu*

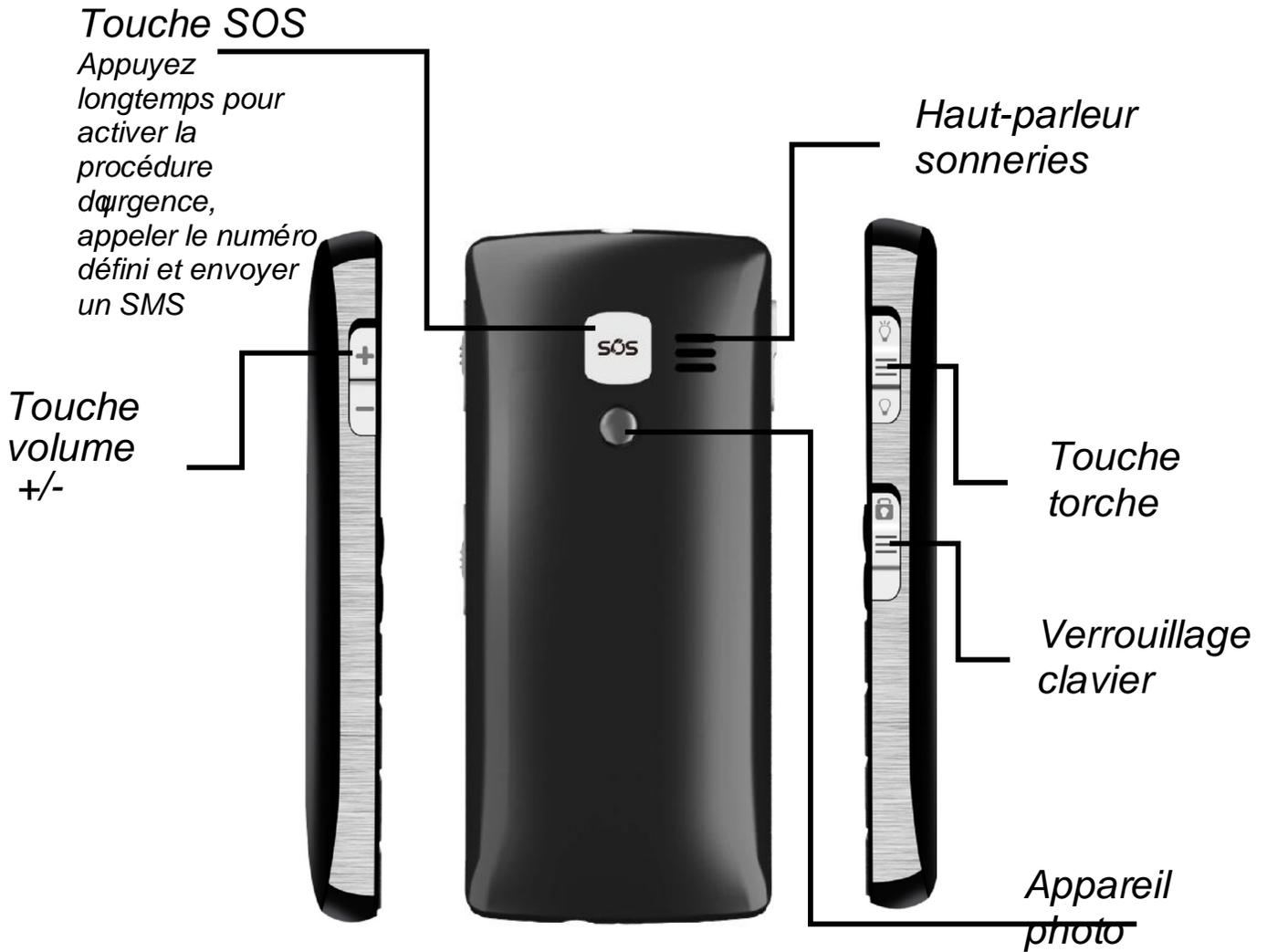


## 2.1 Les fonctions de base des touches

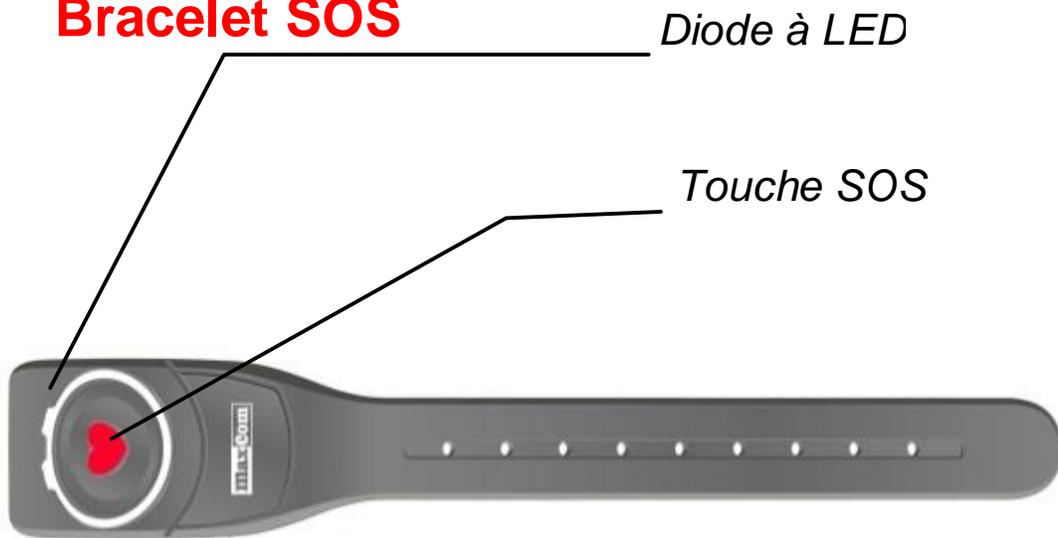
Touche		Fonction
<b>TFG (touche de fonction gauche)</b>		Menu, bouton de confirmation
<b>TFD (touche de fonction droite)</b>		Entrée aux contacts, touche de retour
<b>Téléphone rouge</b>		Appui court: revenir en mode veille,; fin d'appel. Appui long: allumer/éteindre le téléphone
<b>Téléphone vert</b>		Faire un appel; en mode veille, entrée du journal d'appels
<b>Touches de navigation</b>	<b>Vers le haut*</b>	Raccourcis
	<b>Vers le bas*</b>	Alarme
	<b>1</b>	Appui court: chiffre 1 Appui long: messagerie vocale
	<b>2</b>	Appui court: chiffre 2 Appui long: Affichage MENU ICE « En cas d'urgence »
	<b>5</b>	Appareil photo: prendre une photo, Caméra: démarrer/arrêter l'enregistrement

	<b>3-9</b>	Appui court: chiffre de 3 à 9 Appui long: sélectionne le numéro de numérotation rapide programmé
	<b>*</b>	Appui court: Saisie de caractères: *, +, P, W
		Appui long: Agrandir/diminuer police de menu
	<b>#</b>	Appui court : Changer le mode de saisie lors de l'écriture de messagerie texte; Saisie d'un caractère #
Appui long: Activer/désactiver le mode silencieux		

\* Selon les paramètres de l'utilisateur.



### 3. **Bracelet SOS**



Le bracelet SOS est généralement pré-enregistré pour un téléphone spécifique de l'emballage. Il permet des appels SOS à distance au cas où vous ne disposez pas d'un téléphone à portée de main. Pour effectuer la procédure SOS, il est nécessaire de ~~en~~ enregistrer et activer le bracelet SOS, voir p. 37

### **Touche SOS du bracelet**

Appuyez et maintenez brièvement le touche SOS pour vérifier l'état de la batterie. Un clignotement orange de la LED indique que le bracelet est prêt à l'emploi. Si la LED ne s'allume pas, cela signifie que la batterie est épuisée et que vous devez contacter le service client pour la remplacer.

Appuyez et maintenez au moins 3 secondes la touche SOS pour commencer la procédure de SOS

Pour terminer la procédure SOS appuyez et maintenez la touche SOS sur le téléphone 

### **Remarque.**

La portée du bracelet à l'intérieur est jusqu'à 20m, et jusqu'à 100m à l'extérieur.

La portée du bracelet dépend de l'environnement (terrain, épaisseur des murs, interférences électromagnétiques, etc.) et peut être considérablement réduite.

La bande 433MHz utilisée par le bracelet SOS est également utilisée par d'autres appareils tels que les alarmes à distance, télécommandes pour portes de garage, sonneries sans fil, prises à télécommande, dispositifs d'immobilisation, détecteurs d'alarme, et beaucoup d'autres.

**En raison d'interférences, il peut arriver que le bracelet SOS ne fonctionne pas en temps opportun. L'alarme pourrait être la confirmation que l'appel SOS à distance a été fait. C'est pourquoi il n'est pas recommandé de désactiver l'Alarme SOS dans le menu du téléphone.**

Le bracelet SOS est protégé contre les jets d'eau puissants ou une inondation. Il n'est pas résistant à une immersion totale dans l'eau.

## 4. Utilisation du téléphone

### 4.1 Allumer votre téléphone

Pour allumer le téléphone, appuyez et maintenez le bouton de déconnexion rouge,

Si vous avez défini le code PIN, vous devez saisir le bon code PIN. Vous le trouverez dans le kit de démarrage SIM. Après avoir entré le code, confirmez avec la touche de fonction gauche.

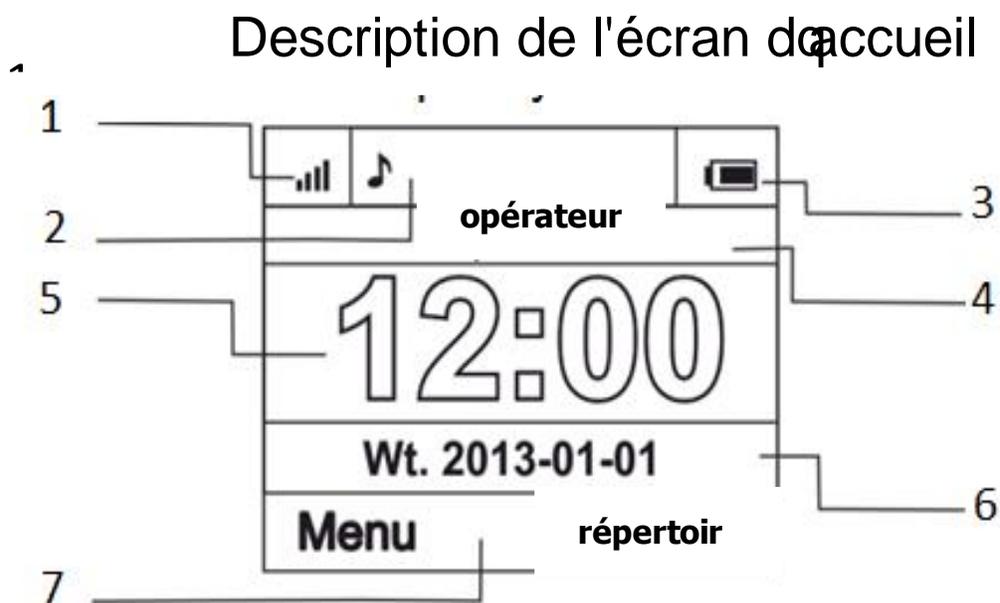
**Avertissement:** Si vous avez saisi 3 codes PIN erronés, votre téléphone se bloque par mesure de sécurité et vous devez alors saisir le code PUK. Si le Code PUK a été saisi plus de 10 fois de façon erronée, la carte SIM se bloque définitivement.

## 4.2 Éteindre

Pour éteindre votre téléphone, appuyez et maintenez la touche de déconnexion.

## 4.3 Mode veille

Lorsque le téléphone est allumé, mais aucune opération n'est effectuée, il est en mode veille.



1. Le signal du réseau

## 2. Icônes indiquant les fonctions:

	Signal sonore		Oreillette
	Signal sonore + vibrations		Message non lu
	Vibrations		Mode silencieux
	Alarme		Renvoi d'appel
	Appel en absence		Roaming activé
	Bluetooth activé	* Icône  apparaît également dans la roaming national dans une situation où l'abonné utilise le réseau du deuxième opérateur	

3. État de la batterie
4. Nom de l'opérateur ou votre numéro
5. Heure
6. Date
7. Description des touches de fonction

### 4.4 Verrouillage clavier

Poussez vers le haut pour déverrouiller le clavier et vers le bas pour le verrouiller. Il n'y a pas besoin de déverrouiller le clavier pour répondre à un appel.

## 5. MENU

Pour entrer dans le MENU en mode veille, appuyez sur la touche de fonction gauche.

Pour naviguer dans le MENU, utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

Pour confirmer la fonction sélectionnée, appuyez sur la touche de fonction gauche (TFG).

Pour revenir au menu précédent (retour), appuyez sur la touche de fonction droite (TFD). Pour passer en mode veille, appuyez sur le téléphone rouge.

## 6. Répertoire

### 6.1 Nouveau contact

Vous pouvez enregistrer un nouveau contact dans l'une des trois façons:

1. En mode veille, entrez le numéro, sélectionnez « Options » (touche de fonction de gauche), puis « Enregistrer pour le répertoire », indiquez si vous souhaitez enregistrer le contact dans le téléphone ou sur la carte SIM et entrer le nom du contact, appuyez sur « Terminé » (touche de fonction droite)
2. Vous pouvez enregistrer un numéro de la liste des appels manqués et reçus. À cet effet, en mode veille, appuyez sur le téléphone vert, sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer et

appuyez sur « Options » (TFG). Sélectionnez "Enregistrer", appuyez sur la TFG, sélectionnez l'endroit où vous voulez enregistrer et entrez un nom de contact. Appuyez sur OK, puis sur « Terminé »

3. Vous pouvez ajouter de nouveaux contacts directement au répertoire. À cet effet, en mode veille, sélectionnez MENU> Contacts-> Nouveau contact. Sélectionnez l'endroit où vous voulez enregistrer et entrez le nom et le numéro de contact. Appuyez sur OK, puis sur « Terminé »

### **6.1.1 Ajouter une photo à un contact**

Si vous enregistrez un contact dans la mémoire du téléphone, vous pouvez ajouter une photo.

Elle sera visible durant les appels entrants et sortants de ce contact

Dans le menu éditer un contact sélectionnez: Photo de l'appelant... appuyez TFG (Modifier)> sélectionnez la source (« Depuis l'appareil photo » ou « À partir du fichier »)

Résolution photo maximum: 320x240 pixels.

Pour capturer une image, appuyez sur la touche 5 (voir p. **Bû d! Nie zdefiniowano zakładki.** Appareil photo)

### **6.1.2 Ajouter une sonnerie/ enregistrer des noms**

Si vous enregistrez un contact dans la mémoire du téléphone, vous pouvez ajouter une sonnerie ou enregistrer un nom pour un contact.

Si une sonnerie spéciale a été attribuée à un contact, il signalera un appel entrant au lieu d'une sonnerie générale. Si vous avez attribué un nom, il sera répété au lieu de Dans le menu Editer le contact, sélectionnez: Tonalité de sonnerie ... appuyez sur TFG (Modifier)> sélectionnez le type (« de système » « Prononcer le nom »)

Pour enregistrer un nom, sélectionnez  
Prononcer le nom / enregistreur est allumé /> prononcez un nom>

appuyez sur TFG ( Options)> Enregistrer (pour enregistrer) / Répéter (pour répéter l'enregistrement)  
Une fois enregistré, l'enregistreur démarre automatiquement et lit le son enregistré.

Dans le cas où la fonction « Prononcer un nom » est activée (voir p. ***Bû d! Nie zdefiniowano zakûadki.*** Prononcer un nom) lors de la navigation dans le répertoire, le nom enregistré est lu.

## 6.2 Affichage de contacts

### Méthode 1

1. Sélectionnez MENU-> Répertoire-> Rechercher
2. Entrez la première lettre du nom que vous recherchez
3. Le téléphone trouvera le nom qui commence par la lettre saisie. Vous pouvez faire défiler les touches de navigation HAUT/BAS

appuyant sur le « # » vous changez le mode de saisie de texte

## **Méthode 2**

1. En mode veille, appuyez sur la touche de fonction droite
2. Entrez la première lettre du nom que vous recherchez
3. Le téléphone trouvera le nom qui commence par la lettre saisie. Vous pouvez faire défiler les touches de navigation HAUT/BAS.

appuyant sur le « # » vous changez le mode de saisie de texte

### **6.3 Supprimer un contact**

Si vous souhaitez supprimer un contact dans le téléphone ou dans la carte SIM, , procédez comme suit:

1. Sélectionnez: MENU> Contacts-> Supprimer
2. Choisissez si vous souhaitez supprimer un seul contact ou tous les contacts. Si vous sélectionnez Tous supprimer, vous devez savoir si vous voulez les supprimer de la carte SIM ou du téléphone.
3. Si vous en choisissez un, vous pouvez sélectionner les contacts que vous souhaitez supprimer. À cet effet, en utilisant la touche Haut/Bas, sélectionnez le contact approprié, appuyez sur Options, puis Cocher. Vous pouvez sélectionner plusieurs contacts. Après avoir sélectionné les contacts appropriés, appuyez sur

« Options » puis « Supprimer les éléments sélectionnés » et confirmez en appuyant sur Oui

## **6.4 Copier un contact**

Pour copier des contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM:

1. Sélectionnez: MENU> Répertoire-> Copier, puis sélectionnez l'endroit où vous voulez copier des contacts.
2. Choisissez si vous voulez copier des contacts un par un ou tous. Si tous, confirmez par Oui
3. Si vous avez sélectionné un par un, vous pouvez sélectionner les contacts que vous souhaitez copier. À cet effet, en utilisant la touche Haut/Bas, sélectionnez le contact approprié, appuyez sur Options, puis Cocher. Vous pouvez sélectionner plusieurs contacts. Après avoir sélectionné les contacts appropriés, appuyez sur « Options » puis « Copier les éléments sélectionnés » et confirmez en appuyant sur Oui.

## **6.5 Transfert des contacts**

Vous pouvez transférer vos contacts depuis votre carte SIM vers la mémoire du téléphone. Vous pouvez également faire l'inverse. Pour ce faire, sélectionnez MENU-> Répertoire-> Déplacer. Procédez comme lors de la copie des contacts.

## **6.6 Liste noire**

Sélectionnez MENU-> Répertoire -> liste noire-> Status pour activer ou désactiver la liste noire. Si la liste noire est activée, les appels entrants provenant de numéros sur la liste noire ne seront pas réalisés, l'appelant qui se trouve sur la liste entendra toujours un signal occupé.

## **6.7 Marquer plusieurs**

Sélectionnez MENU-> Répertoire -> Marquer plusieurs, puis:

- Envoyer un message si vous voulez envoyer un message texte à plusieurs destinataires
- Envoyer une carte de visite si vous souhaitez envoyer une carte à plusieurs destinataires
- Ajouter à la liste noire, si vous souhaitez ajouter plusieurs contacts à la liste noire.

## **6.8 Groupes de contacts**

Vous pouvez créer cinq groupes de contacts. Le groupe peut inclure uniquement contacts enregistrés dans la mémoire du téléphone.

## **6.9 Paramètres du répertoire**

### **6.9.1 *Top5 - numéros préférés***

Vous pouvez définir cinq numéros préférés, qui seront toujours en haut de la liste de contacts. Pour ce faire, sélectionnez MENU-> Répertoire-> Paramètres-> Top5 et sélectionnez les numéros souhaités

## **6.9.2 Mémoire**

Cette option vous permet de choisir l'endroit où vous enregistrez vos contacts (la carte SIM ou la mémoire du téléphone)

Sélectionnez: MENU-> Répertoire-> Paramètres de la mémoire.

## **6.9.3 Mon numéro**

Vous pouvez saisir votre numéro (ou autre). Dans les paramètres d'affichage, vous pouvez activer l'affichage du numéro sur l'écran en mode veille.

## **6.9.4 Numérotation abrégée**

Sélectionnez MENU-> Répertoire -> Paramètres-> Numérotation abrégée-> État pour activer ou désactiver la numérotation rapide. Si la numérotation rapide est activée et les numéros 3-9 sont attribués aux touches, après avoir maintenu la touche correspondante, vous serez connecté à un numéro enregistré. Pour attribuer un numéro à une touche, sélectionnez Menu-> Contacts-> Paramètres-> Numérotation abrégée-> Définir les touches. Ensuite, sélectionnez la touche à laquelle vous souhaitez attribuer un numéro, appuyez sur TFG, sélectionnez un numéro du répertoire, et appuyez sur TFG.

## **6.9.5 Instructions vocales**

Sélectionnez MENU-> Répertoire-> Paramètres-> Instructions vocales pour activer ou désactiver les instructions vocales. Si la fonction est activée, lorsque vous naviguez dans le répertoire, le numéro enregistré sera prononcé.

### **6.9.6 *Prononcer un nom***

Sélectionnez MENU-> Répertoire -> Paramètres-> Prononcer un nom pour activer ou désactiver les instructions vocales. Si la fonction est activée, lorsque vous naviguez dans le répertoire, le mémo vocal sera enregistré.

### **6.9.7 *État de la mémoire***

Cette option vous permet de vérifier l'état de la mémoire de la carte et du téléphone

Sélectionnez: MENU-> Répertoire -> Paramètres-> État de la mémoire

## **7. Appels**

### **7.1 Composition directe**

1. Saisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler

Pour les appels internationaux, entrez "00" ou "+" devant le numéro. Pour entrer "+", appuyez sur la touche «\*» deux fois

2. Appuyez sur le téléphone vert pour appeler le numéro
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur le téléphone rouge.

## **7.2 Sélectionner un numéro depuis le répertoire**

En mode veille, appuyez sur la touche de fonction droite (TFD) pour entrer dans le répertoire. Utilisez les touches HAUT / BAS pour sélectionner le contact approprié. Si vous souhaitez accéder rapidement à un contact commençant par la lettre U par exemple, appuyez deux fois sur la touche 8. Pour appeler un contact sélectionné, appuyez sur le téléphone vert.

## **7.3 Composition à partir de l'historique appel**

Appuyez sur le téléphone vert lorsque le téléphone est en mode veille pour accéder à l'historique. Utilisez les touches HAUT/BAS pour faire défiler la liste des appels. Appuyez sur le téléphone vert pour faire un appel.

## **7.4 Numérotation rapide**

Si vous avez déjà attribué les contacts aux touches 3-9, en mode veille, appuyez et maintenez la touche appropriée pour faire un appel.

## **7.1 Touche ICE.**

ICE (ang. In Case of Emergency, - en cas d'urgence) . qui informe les sauveteurs à qui ils doivent appeler en cas d'urgence. En appuyant et maintenant la touche 2 ICE, vous pouvez afficher les contacts et les informations de l'utilisateur

L'abréviation ICE est connue par des sauveteurs dans le monde entier et donne des informations importantes sur les victimes, il est recommandé de remplir les contacts d'urgence (contacts ICE) et des informations sur l'utilisateur-voir ci-dessous: *Saisie et modification des contacts d'urgence et Informations de l'Utilisateur*

## 7.2 Appel d'urgence

Si vous n'avez pas défini un certain nombre de SOS, après avoir enfoncé la touche SOS elle va appeler le numéro 112.

Vous ne pouvez enregistrer au plus que 5 numéros d'appel d'urgence. Votre téléphone mobile compose automatiquement le numéro et émet un message d'avertissement quand vous appuyez sur la touche d'appel d'urgence (située à l'arrière du téléphone). Si le numéro d'appel d'urgence ne peut pas être composé, le téléphone utilise le numéro d'appel d'urgence suivant jusqu'à ce qu'une liaison soit établie. Si aucun des numéros d'appel d'urgence ne répond, le téléphone entreprend deux nouvelles tentatives du dernier numéro.

Après le succès de l'appel, votre téléphone établit la liaison et active la fonction mains libres.

Si aucun des numéros prédéfinis ne répond pas à l'appel, le téléphone reste en état d'urgence pendant une heure, c'est à dire chaque appel entrant est reçu

automatiquement en mode mains libres. Pour annuler le mode SOS, maintenez la touche SOS.

### **7.2.1 Informations de l'Utilisateur**

Sélectionnez MENU-> En cas d'urgence-> Informations de l'utilisateur pour définir le nom de l'utilisateur, ses maladies, allergies et groupe sanguin.

Cette information est affichée après un appel d'urgence, et après avoir appuyé sur la touche « 2 » ( ICE)

### **7.2.2 Saisie et modification des contacts d'urgence**

Vous pouvez choisir jusqu'à 5 numéros d'urgence.

Pour définir rapidement les contacts d'urgence lors de la navigation du répertoire, sélectionnez « Définir comme ICE1~ICE5 »

ou

Entrez dans le menu principal en appuyant sur la touche gauche. Ensuite, sélectionnez: En cas d'urgence-> Contacts d'urgence. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier, appuyez sur TFG et sélectionnez une option:

**Depuis le répertoire**, pour ajouter un nouveau numéro d'urgence depuis vos contacts, après avoir choisi le numéro, confirmez en appuyant sur TFG.

**Manuel**, pour saisir le numéro d'urgence

**Supprimer**, pour supprimer le numéro d'urgence déjà enregistré

**Modifier**, pour modifier le numéro d'urgence déjà enregistré

REMARQUE:

La saisie de numéros d'urgence est équivalente à l'introduction de contacts de la CIE et vice versa

### **7.2.3 Touche SOS**

Vous pouvez activer ou désactiver la touche SOS. Pour ce faire, sélectionnez MENU> En cas d'urgence -> Touche SOS.

### **7.2.4 Message d'urgence**

Vous pouvez modifier le contenu du message envoyé lors d'un appel d'urgence. Le texte suivant est saisi par défaut: « *Message d'urgence! Appelez-moi* ». Pour modifier le message SOS, dans le MENU, sélectionnez En cas d'urgence-> message d'urgence> Contenu du message. Entrez le texte et appuyez sur OK.

Vous pouvez activer ou désactiver l'envoi d'un message SOS en mode d'urgence. Pour ce faire, sélectionnez MENU> En cas d'urgence> Message d'urgence> Envoi de message.

### **7.2.5 Désactivez l'alarme de SOS**

Vous pouvez activer/désactiver l'alarme sonore lors de la l'appel SOS. À cet effet, sélectionnez MENU-> En cas d'urgence-> Alarme de SOS.

### **7.2.6 Message SOS**

Si le message est activé et l'appel SOS est reçu, le destinataire entend le message: « L'appel d'urgence, appuyez sur 5 pour répondre ». Si le destinataire n'appuie pas sur la touche 5 pendant 60 secondes, le téléphone compose le numéro suivant enregistré dans une liste de

numéros d'urgence. La confirmation d'appel pris en appuyant sur la touche 5 garantit que l'appel a été pris par un homme et non par une messagerie vocale.

Le message SOS ne peut être désactivé que lorsque nous sommes sûrs que tous les messages sur la messagerie vocale des contacts d'urgence enregistrés sont annulés (si occupé, en l'absence, quand hors de la couverture du réseau, quand non disponible...)

## **7.2.7 Paramètres du bracelet SOS**

### **7.2.7.1 Désactivation du bracelet SOS**

Vous pouvez activer/désactiver le bracelet SOS.  
À cet effet, sélectionnez MENU-> En cas d'urgence-> Bracelet SOS-> État-> Activer / Désactiver

La désactivation du bracelet est lié à la désactivation du récepteur sur le téléphone et prolonge automatiquement la durée de vie de la batterie. Si le bracelet est désactivé, vous ne pouvez pas effectuer un appel SOS à distance.

### **7.2.7.2 Vérification du SOS connecté**

Pour vérifier si un bracelet est connecté, sélectionnez MENU-> En cas d'urgence-> Bracelet SOS->Connecté  
Si un message apparaît Connecté: 0x0, cela signifie qu'aucun bracelet n'est connecté au téléphone. Si vous recevez par exemple un message 0xFDDEE1, cela signifie que le téléphone est connecté au bracelet d'identification FDDEE1

### *7.2.7.3 Déconnexion/connexion du bracelet SOS*

Pour déconnecter le bracelet SOS sélectionnez MENU-> En cas d'urgence->Bracelet SOS->Déconnecter le bracelet et appuyez sur la TFG pour confirmer

Pour Connecter le bracelet SOS sélectionnez MENU-> En cas d'urgence->Bracelet SOS->Connecter le bracelet et appuyez et maintenez la touche SOS du bracelet.

## **7.3 Recevoir un appel**

Appuyez sur la touche de réponse (téléphone vert) pour recevoir un appel entrant.

Appuyez sur la touche de téléphone rouge pour rejeter un appel entrant.

Pour couper la sonnerie lors d'un appel entrant, appuyez sur la touche de fonction droite TFD.

## **7.4 Touche mains libres**

Pendant un appel, appuyez sur touche de fonction droite pour activer le haut-parleur. Si vous souhaitez désactiver le haut-parleur, appuyez de nouveau sur la touche de fonction droite.

## 8. Historique d'appel

Pour accéder à l'historique d'appel, aller au MENU principal-> Historique, puis sélectionnez:

**Appels en absence** (pour afficher les appels manqués).

Si vous n'avez pas reçu un appel, en mode veille, le symbole de téléphone est affiché sur la partie supérieure gauche de l'écran et la LED clignote bleu

**Numéros composés** (pour afficher les numéros composés).

**Appels reçus** (pour afficher les appels reçus)

**Supprimer l'historique** (pour supprimer l'appel sélectionné à partir de l'historique)

**Durée des appels** (vous permet de vérifier la durée des appels effectués)

**Compteur GPRS**

Vous permet de vérifier le nombre de données envoyées et reçues, et de réinitialiser le compteur.

Remarque: Pour afficher l'historique d'appel, appuyez simplement sur le téléphone vert en veille. Les symboles colorés indiquent le type d'appel

 Numéros composés

 Appels reçus

 Appels en absence

## 9. Messages SMS et MMS

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte

SMS et MMS. Lorsque l'écran affiche une icône  cela

signifie qu'il y a au moins un message non lu. En outre, la LED verte clignotante indique qu'un message est non lu. Pour accéder au **MENU des messages**, appuyez en mode veille sur la touche de fonction gauche, puis sélectionnez Messages-> Boîte de réception. Lorsque la boîte de réception est rempli, l'icône  clignote. Supprimez des messages de la boîte de réception pour résoudre le problème.

## 9.1 Ecrire et envoyer un message

1. Entrez dans le MENU-> Messages-> Nouveau message-> Message SMS, pour passer en mode Edition de message.
2. Rédigez directement le contenu du message.
  - **Changer la mode de saisie:** Appuyez sur la touche « # » pour permuter (chiffres, majuscules ou minuscules), si vous voulez saisir un symbole, appuyez sur « \* ».
3. **Envoyer un message:** Appuyez sur la touche de fonction gauche pour accéder à l'option, sélectionnez "Envoyer à" et choisissez si vous voulez entrer un numéro manuellement ou choisir parmi vos contacts. Sélectionnez le numéro et appuyez sur OK. Si vous voulez envoyer un message à plusieurs personnes, vous pouvez ajouter d'autres numéros. Pour envoyer le message, appuyez sur « Options », puis sur « Envoyer ».
4. **Enregistrement des messages:** Pour enregistrer un message composé, appuyez sur la touche de fonction gauche, puis sélectionnez « Enregistrer ». Le message est enregistré dans les Brouillons. Vous pouvez configurer les messages envoyés pour qu'ils soit automatiquement

enregistrés, à cet effet, sélectionnez MENU-> Messages-> Paramètres-> SMS> Enregistrer les messages envoyés.

Si vous souhaitez envoyer un MMS, sélectionnez MENU-> Messages-> Nouveau message-> MMS Appuyez sur GFT (Options) et sélectionnez le contenu (image, son, vidéo, thème ...)> TFG (Options)> Envoyer à> entrer le destinataire> TFG (Options)> Envoyer.

## 9.2 Lire et répondre à un SMS

1. Lorsque l'écran affiche une icône de message non lu ou si vous voulez lire un messages reçu, sélectionnez MENU> Messages-> Boîte de réception. Pour lire le message, appuyez sur « Options » et sélectionnez « Aperçu ». Pendant la lecture, vous pouvez utiliser des options supplémentaires en appuyant sur la touche de fonction gauche.
2. L'icône  du message indique qu'il s'agit d'un message non lu.

Appuyez sur « Options » lors de la lecture d'un message, pour afficher des fonctions supplémentaires:

- Répondre par SMS: envoyer un SMS à l'expéditeur
- Répondre par MMS: envoyer un MMS à l'expéditeur
- Appeler: Appeler l'expéditeur
- Supprimer: message supprimé
- Transférer: permet d'envoyer un message à un autre destinataire

- Enregistrer comme modèle: le message est enregistré dans les modèles
- Avancé: vous permet d'utiliser un numéro, une adresse URL ou un code USSD.

## 9.3 Boîtes SMS

### 9.3.1 Boîte de réception

Affiche les messages reçus, triés par rapport à la date de réception.

Pour naviguer dans votre boîte de réception, utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

Pour voir des fonctionnalités supplémentaires, tout en naviguant sur la boîte de réception, appuyez sur « Options »:

- Aperçu: permet de lire le message
- Répondre par SMS: envoyer un SMS à l'expéditeur
- Répondre par MMS: envoyer un MMS à l'expéditeur
- Appel: Appeler l'expéditeur
- Transférer: permet d'envoyer un message à un autre destinataire
- Supprimer: message supprimé
- Supprimer tout: Supprime tous les messages de la boîte de réception
- Enregistrer dans le répertoire: enregistrer le numéro de l'expéditeur dans le répertoire

### **9.3.2 *Éléments envoyés***

Lorsque vous utilisez l'option Envoyer et enregistrer les messages envoyés sont ensuite enregistrés dans le « Envoyés ».

Pour naviguer dans votre boîte de réception, utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

### **9.3.3 *Brouillons***

Vous pouvez enregistrer des messages non envoyés dans les « Brouillons ». Pour ce faire, écrivez votre message et appuyez sur la touche de fonction gauche et sélectionnez « Enregistrer ».

Entrer ans les Brouillons pour envoyer, supprimer ou modifier les messages enregistrés.

### **9.3.4 *Boîte d'envoi***

Si vous avez reçu un échec, le message sera enregistré dans la boîte d'envoi.

### **9.3.5 *Message de réseau***

Les messages de réseau sont une sorte de service de l'information, envoyée par l'opérateur. Dans MENU-> Messages-> Messages de réseau vous pouvez activer ou désactiver la fonction, définir les canaux, la langue, et lire les messages.

## **9.4 *Supprimer un message***

Pour supprimer un message, allez dans Options et sélectionnez « Supprimer ».

## 9.5 Paramètres des messages

Sélectionnez MENU-> Message-> Paramètres, puis sélectionnez:

### 9.5.1 SMS

- SIM

- **Numéro du centre de messagerie:** Il sert d'intermédiaire entre les abonnés en utilisant messages SMS. Pour envoyer un SMS à partir de votre téléphone mobile, vous devez avoir saisi le numéro du centre SMS. Vous recevez ce numéro de votre fournisseur de services.

- **Période de validité:** définir le délai d'expiration du message

- **Type de message:** définissez si le message doit être envoyé sous forme de fax, e-mail ou texte

- **Rapport de livraison:** Vous pouvez configurer le téléphone pour recevoir un SMS que votre message a été remis à l'expéditeur (service réseau)

- **Chemin de réponse:** permet d'activer / désactiver le chemin de réponse

- **Connexion:** vous permet de sélectionner le type de connexion lors de l'envoi d'un message

- État de la mémoire

Vous pouvez vérifier l'état de la mémoire de votre carte SIM et du téléphone.

- Enregistrer messages envoyés

Vous permet d'activer/désactiver l'enregistrement des messages envoyés

- Paramètres de la mémoire

Vous permet de sélectionner si les messages sont enregistrés dans le téléphone ou sur la carte SIM

### **9.5.2 MMS**

- Compte de données

Vous permet de sélectionner un compte de données nécessaire pour envoyer un MMS.

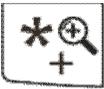
- Communs

Vous permet d'activer / désactiver les rapports de livraison, définir la priorité et d'enregistrer les messages envoyés.

### **9.5.3 Message de réseau**

Vous pouvez autoriser la réception de messages et la façon dont ils doivent être activés.

### **9.5.4 Taille de la police**

Vous permet de définir la taille de la police dans SMS. La taille de la police peut être changée en appuyant sur 

## **9.6 Messagerie vocale**

La messagerie vocale est un service de l'opérateur qui nous permet de laisser des enregistrements vocaux lorsque quelqu'un ne parvient pas à communiquer avec nous. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur. Si vous souhaitez modifier votre numéro de boîte vocale,

sélectionnez MENU-> Messages-> Messagerie vocale et entrez le numéro correct.

Vous pouvez obtenir le numéro de la messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services. Pour vous connecter à la messagerie vocale, appuyez simplement sur la touche 

## 10. Accessoires

### 10.1 Loupe

Le téléphone est équipé de la loupe, qui utilise l'appareil photo intégré.

Pour activer la loupe dans le MENU, sélectionnez Loupe. Approcher votre téléphone à l'objet que vous souhaitez agrandir. Veillez à ne pas couvrir la lentille de la caméra. Utilisez les boutons haut/bas pour diminuer/agrandir l'image. Pour quitter la fonction Loupe, appuyez sur le téléphone rouge.

### 10.2 Radio FM

Le téléphone dispose d'un récepteur radio FM intégré. Pour utiliser la radio, connectez un kit oreillette. Il n'est pas possible d'écouter la radio par le haut-parleur.

**Avertissement:** La qualité de la réception dépend de l'endroit où vous vous trouvez. De nombreux facteurs externes influent sur la réception radio, ce qui peut entraîner une mauvaise qualité de réception, mais ceci n'est pas la base pour présenter une plainte.

Pour activer la radio, sélectionnez MENU> Radio FM.  
Pour éteindre la radio, appuyez sur le téléphone rouge. Si l'option Écouter en arrière-plan est activée, avant d'éteindre la radio, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche 5, puis appuyez sur le téléphone rouge. Sinon, la radio continuera de jouer.

Fonctions des touches pendant la lecture de la radio:

- +/- (sur le côté gauche): Volume haut/bas
- HAUT: augmenter la fréquence de 0,1 MHz
- BAS: réduire la fréquence de 0,1 MHz
- 5: interrompre/reprendre la lecture
- 4: station précédente
- 6: station suivante
- TFD (touche de fonction droite) retourner au menu
- TFG (touche de fonction de gauche) - Options: Liste des chaînes, entrée manuelle, recherche automatique, paramètres (en arrière-plan)

### **10.3 Calculatrice**

Pour activer la calculatrice, sélectionnez MENU-> Calculatrice. Les opérations arithmétiques suivantes sont possibles: addition, soustraction, multiplication et division. Entrez le premier numéro à l'aide des touches 0-9, puis utilisez les boutons HAUT/BAS pour sélectionner l'action, entrez le second numéro à l'aide des touches Haut/Bas sélectionnez « = ».

## 10.4 Alarme

Vous pouvez définir cinq alarmes indépendantes sur votre téléphone. Pour activer l'alarme, sélectionnez MENU-> Alarme. Sélectionnez l'alarme désirée et appuyez sur Modifier. Vous pouvez activer/désactiver l'alarme, régler l'heure de l'alarme, la sonnerie de l'alarme, le type d'alarme, et la répétition. Si le téléphone est éteint, la fonction d'alarme continuera de fonctionner si l'état de la batterie le permet. Si l'alarme sonne, appuyez sur la touche de fonction gauche pour arrêter l'alarme. Appuyez sur la touche de fonction droite pour activer la fonction de répétition, l'alarme sonnera à nouveau dans 4 minutes.

## 10.5 Calendrier

Pour activer le calendrier, sélectionnez MENU-> Organisateur-> Calendrier.

Pour passer au jour suivant/précédent, utilisez les touches haut/bas. Pour passer à la semaine précédente/suivante, utilisez les touches 2 et 8.

Dans le calendrier, vous pouvez enregistrer des rappels pour des événements importants. Si un rappel est prévu pour la journée, il sera affiché avec un triangle rouge. Pour voir toutes les tâches de la journée, appuyez sur le « Options », puis sélectionnez « Aperçu »

Appuyez sur « Options » et sélectionnez :

- Aperçu: permet d'afficher les tâches enregistrées pour un jour donné, vous pouvez supprimer ou modifier une tâche

- Voir toutes: vous permet de voir toutes les tâches enregistrées pour un jour donné
- Ajouter tâche: pour définir la tâche pour la journée. Vous pouvez choisir le type de tâche, date de début et de fin, la notification d'alarme, etc. Après avoir défini toutes les options appuyez sur Exécuter (touche de fonction droite)
- Supprimer la tâche: vous permet de supprimer les tâches sélectionnées
- Passer à la date: entrez la date à laquelle vous souhaitez passer
- Passer à la date d'aujourd'hui: vous permet de déplacer le calendrier à la date actuelle.

## **10.6 Tâches**

Pour voir tous les tâches enregistrées, sélectionnez MENU-> Organisateur-> Tâches. Utilisez les touches haut/bas pour sélectionner la tâche appropriée et appuyez sur Options (TFG) pour voir les détails de la tâche, la supprimer ou modifier. Si vous définissez une alarme pour la tâche à l'heure fixée, le téléphone commencera à sonner et affichera le contenu de la tâche.

## **11. Multimédias**

### **11.1 Gestionnaire de fichiers**

Sélectionnez MENU-> Multimédias-> Gestionnaire de fichiers

La mémoire disponible est affichée dans le gestionnaire de fichiers (téléphone ou carte mémoire).

Appuyez sur la touche de fonction gauche [Options] :

- Ouvrir - sélectionnez pour ouvrir le dossier

sélectionné.

- Formater - pour formater le lecteur sélectionné
- Détails

Lorsque vous ouvrez un dossier, les options suivantes sont disponibles sous la touche de fonction gauche:

- Ouvrir
- Créer un dossier - pour créer un nouveau dossier à l'emplacement sélectionné
- Renommez le dossier
- Supprimer: pour supprimer le dossier actuel
- Trier: Trier l'ordre d'affichage

Pour ouvrir un fichier, appuyez sur la touche de fonction gauche [Options] et sélectionnez Aperçu ou jouer. Vous pouvez également sélectionner d'autres fonctions.

## **11.2 Appareil photo**

Le téléphone dispose de la fonction de prendre des photos et enregistrer des vidéos.

Pour activer l'appareil photo, sélectionnez MENU-> Multimédia-> Appareil photo. Une fois allumé, l'écran affiche l'image. L'appareil a un zoom numérique (agrandissement). Pour agrandir l'objet photographié, appuyez sur la touche Haut, pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur Bas.

Pour changer la taille de l'image (160x128, 160x120, 320x240, 640x480), appuyez sur Options-> Paramètres image-> Taille de l'image.

Pour prendre une photo, appuyez sur la touche 5. La photo est enregistrée automatiquement.

Pour plus d'options, appuyez sur la touche de fonction gauche.

Passer à l'appareil photo	Allume l'appareil photo
Album	Affiche le visualiseur de photos
Paramètres de l'appareil photo	Vous permet de modifier les paramètres de l'appareil photo tels que le son de l'obturateur, le contraste, le retard, etc.
Paramètres image	Vous pouvez changer la taille et la qualité d'image
Balance des blancs	Permet de régler la balance des blancs
Sélectionner des scènes	Automatique ou la nuit
Paramètres effets	Vous pouvez sélectionner : Normal, sépia, échelle de gris, etc.
Mémoire	Vous permet de choisir si vous voulez enregistrer sur la carte mémoire ou la mémoire du téléphone
Réinitialiser par défaut	Restaure les paramètres par défaut de l'appareil photo

La mémoire interne du téléphone vous permet de prendre seulement quelques photos. Pour pouvoir stocker plus de photos, installez une carte mémoire Micro SD.

Lorsque vous utilisez une fonction **Album**, sélectionnez l'image à l'aide de la touche Haut/Bas et appuyez sur la touche de fonction gauche pour afficher les options:

- Aperçu agrandi la photo sélectionnée. Pour voir une autre image, utilisez les touches haut/bas
- Informations sur la photo, il affiche les détails de photo

- Parcourir les styles, vous permet de choisir le style d'affichage des photos
- Envoyer, pour envoyer la photo par MMS ou par l'intermédiaire de Bluetooth
- Utiliser comme, vous pouvez définir une photo comme fond d'écran ou elle sera affichée lorsque vous allumez/éteignez le téléphone
- Renommer, vous permet de renommer la photo
- Supprimer, supprime l'image
- Trier par, vous pouvez changer le tri, par exemple d'après la date, le nom, la taille
- Mémoire vous permet de choisir si vous souhaitez afficher les images de la carte mémoire ou de la mémoire du téléphone

Pour enregistrer la vidéo, dans les options, sélectionnez **passer** à la caméra vidéo.

### **11.3 Enregistrement vidéo**

Pour définir les options d'enregistrement, appuyez sur la touche de fonction gauche.

L'enregistrement démarre lorsque vous appuyez sur la touche 5. Pour interrompre l'enregistrement, utilisez également la touche 5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur touche de fonction droite.

Pour utiliser les fonctions de l'appareil photo, installez la carte MicroSD (non fourni) et définir l'enregistrement sur une carte mémoire

Options -> Mémoire et sélectionnez la carte mémoire. Les photos et les vidéos prises avec le téléphone, peuvent être téléchargées sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, voir Brancher votre téléphone à l'ordinateur.

## **11.1 Visualiseur de photos**

Le visualiseur de photos vous permet de visualiser les images prises auparavant. Les options disponibles dans le visualiseur sont les mêmes que dans l'album, et ont été décrites au point précédent.

## **11.2 Lecteur vidéo**

Utilisez le lecteur vidéo, pour voir la vidéo enregistrée précédemment. Sélectionnez l'enregistrement souhaité en utilisant les touches haut/bas. Pour démarrer et arrêter la lecture, appuyez sur la touche 5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche de fonction droite. Lorsque vous affichez la liste des enregistrements, appuyez sur « Options » pour voir d'autres options:

- Lecture
- Envoyer
- Changer le nom
- Supprimer
- Trier par
- Mémoire

## 11.3 Lecteur Audio

L'utilisation du lecteur audio vous permet de lire les fichiers audio enregistrés. Pour démarrer ou interrompre la lecture, appuyez sur la touche 5. Vous pouvez passer entre l'ancien et le prochain enregistrement avec les touches 4 et 6. Pour modifier les options de lecture, sélectionnez:

Liste->Options->Paramètres.

## 11.4 Dictaphone

Vous pouvez enregistrer la musique ou les sons ambiants.

- Sélectionnez Menu-> Multimédias-> Dictaphone
- Pour démarrer ou interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche Haut
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche droite du MENU (**Arrêter**).

Par défaut, les enregistrements sont sauvegardés dans le fichier Gestionnaire de fichiers -> Téléphone-> Audio.

- Sélectionnez **Options** pour entrer les paramètres appropriés pour le dictaphone.

## 12. Bluetooth

Grâce à la connectivité Bluetooth, vous pouvez envoyer et recevoir des fichiers. Vous pouvez également connecter d'autres appareils comme des oreillettes sans fil.

Sélectionnez MENU et aller au Bluetooth

Dans le menu Bluetooth, vous pouvez sélectionner une des options suivantes:

État Bluetooth	Activer ou désactiver Bluetooth
Visibilité	Activez pour permettre à d'autres de trouver votre téléphone
Appareils appariés	Appareils appariés auparavant
Rechercher appareil audio	Rechercher les appareils audio externes (comme oreillette bluetooth)
Nom de l'appareil	Sélectionnez le nom de votre appareil
Paramètres avancés	Ici, vous pouvez configurer la sortie du signal audio, l'adresse de réseau du téléphone et la mémoire pour stocker des données

## 13. Paramètres

Sélectionnez MENU->Paramètres et ensuite:

### 13.1 Paramètres du téléphone

#### 13.1.1 Paramètres de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez Menu-> Paramètres-> Paramètres du téléphone-> Date et heure. Sélectionnez « Fuseau horaire » pour régler la ville appropriée et ensuite « Régler l'heure » et « Régler la date » pour entrer l'heure et la date. Pour passer d'une

chiffre à l'autre, utilisez les touches haut/bas, pour entrer la date et l'heure, utilisez les touches 0-9.

Vous pouvez également définir le format de l'heure (12h ou 24h), le format de la date (JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA ou AAAA/MM/JJ) et le séparateur de date.

Si la batterie est retirée du téléphone, vous devez redéfinir la date et l'heure.

### **13.1.2 Planification arrêt/démarrage**

Vous pouvez définir le moment de la journée le téléphone s'allume ou s'éteint automatiquement.

Lorsque vous définissez l'arrêt automatique l'icône sera rouge , si vous définissez le démarrage  l'icône sera verte

### **13.1.3 Langues**

Vous permet de modifier la langue des menus du téléphone. Si vous définissez accidentellement une langue étrangère, pour passer à la bonne appuyez en mode veille sur:

- 1x TFG (touche de fonction gauche)
- 2x Haut
- 2x TFG
- 2x Bas
- 1x TFG

sélectionner la langue appropriée et appuyez sur TFG

### **13.1.4 Écran**

Vous pouvez définir le fond d'écran, le contraste de l'affichage et le temps du rétroéclairage, l'animation, et activer/désactiver l'affichage de la date et de l'heure en

mode veille, et indiquer le nom de l'opérateur ou votre numéro. Vous pouvez également définir l'horloge comme écran de veille.

### **13.1.5 Touches dédiées**

Vous pouvez modifier les fonctions des touches haut/bas en veille. Choisissez quelle touche vous souhaitez configurer (vers le haut ou vers le bas), appuyez sur menu « Modifier », sélectionnez la fonction appropriée, telles que le calendrier et appuyez sur Ok.

## **13.2 Paramètres d'appel**

### **13.2.1 Identification du numéro**

Il s'agit d'un service de réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. Cette fonction vous permet de masquer votre numéro lorsque vous appelez.

Sélectionnez « Définir le réseau », « Masquer le numéro » ou « Afficher le numéro » et appuyez sur « Ok ».

### **13.2.2 Appel en attente**

Il s'agit d'un service de réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. Sélectionnez MENU-> Paramètres-> Paramètres d'appel-> Appel en attente, vous pouvez vérifier la disponibilité et choisir si vous souhaitez activer cette fonctionnalité. Si l'appel en attente est activé et l'utilisateur effectue une conversation, chaque prochain appel entrant sera signalé

par un signal émis par le deuxième appel. Il est possible de recevoir le deuxième appel, et suspendre le premier.

### **13.2.3 Renvoi d'appel**

Il s'agit d'un service de réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. L'utilisateur peut définir le renvoi d'appel à la boîte vocale ou à toute autre numéro composé.

1. Pour définir le service Renvoi d'appel, sélectionnez: MENU-> Paramètres-> Paramètres d'appel->Renvoi d'appel
2. Ensuite, choisissez où vous souhaitez renvoyer les appels de la liste disponible: **1 Renvoyer tous les appels vocaux** (Renvoyer tous les appels entrants vers un numéro déterminé), **2 Renvoyer si non disponible** (Renvoyer les appels lorsque le téléphone est éteint ou si vous êtes hors de la couverture), **3 Renvoyer si pas de réponse** (Renvoyer les appels entrants si vous ne répondez pas au téléphone), **4 Renvoyer si occupé** (Renvoyez les appels entrants lors d'un appel en cours), **5 Renvoyer tous les appels de données**
3. Appuyez sur **Activer** et entrez le numéro auquel vous voulez renvoyer les appels pour activer le service, ou **Désactiver** pour désactiver le service.

Pour voir l'état du service sélectionné, sélectionnez **Vérifier l'état**

### **13.2.4 Blocage d'appels**

Il s'agit d'un service de réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. Cette fonction vous permet de bloquer divers types d'appels.

1. Sélectionnez:

MENU-> Paramètres-> Paramètres d'appel -> Blocage d'appels

2. Dans la liste, sélectionnez le type d'appels que vous voulez bloquer. Vous pouvez bloquer tous les appels sortants, tous les appels internationaux sortants, les appels internationaux (sauf pour les appels vers le pays), tous les appels entrants et les appels entrants en itinérance. Vous pouvez également changer le mot de passe du blocage.

### **13.2.5 Paramètres avancés**

- Rappel automatique: Lorsque cette fonction est activée, la tentative d'appel échoue, le téléphone essaie automatiquement d'appeler à nouveau
- Fond sonore: Vous pouvez définir la sonnerie entendue dans le fond par une personne qui vous parle, comme le bruit du moteur.
- Afficher la durée d'appel: Si la fonction est activée, pendant l'appel, l'écran affiche la durée de l'appel.
- Rappelle du temps: Vous pouvez définir durée de l'appel. Dans le délai spécifié (30-60s.) ou après une période de temps déterminée (1-3000s.) pendant l'appel vous entendez le signal notifiant que le temps défini est passée.

- Recevoir des appels: Vous pouvez configurer la réception des appels en appuyant sur n'importe quelle touche ou automatiquement lorsque l'oreillette est connectée.

### **13.3 Modes**

Le téléphone dispose de plusieurs modes, avec lequel vous pouvez rapidement régler le téléphone à des situations différentes. Chaque mode peut être activé et réglé en fonction de vos besoins. Les modes disponibles sont Général, Silencieux, Réunion, Extérieur, Oreillette, Bluetooth

Dans chacun des modes (sauf silencieux), vous pouvez changer:

- Type d'alerte (seule la sonnerie, seule la vibration, etc.)
- Type de sonnerie (simple ou répétée)
- Tonalité de sonnerie
- Volume de sonnerie
- Signal de message
- Volume de signal de message
- Bruit du clavier
- Volume des touches
- Tonalité au démarrage
- Tonalité à l'arrêt du téléphone
- Tonalité d'avertissement (par exemple, batterie faible)
- Prononcer le numéro entrant (lors d'un appel entrant les chiffres du numéro seront prononcés).

En mode veille, appuyez et maintenez la touche # pour activer le mode silencieux, maintenez à nouveau la touche # pour revenir au mode précédent.

## **13.4 Paramètres réseau**

- Sélection du réseau: Vous pouvez sélectionner l'opérateur manuellement ou automatiquement, et définir l'opérateur préféré.
- GPRS: vous permet de choisir si la connexion GPRS doit être établi si nécessaire ou toujours
- Transfert GPRS préféré

## **13.5 Paramètres de sécurité**

### ***13.5.1 Code PIN***

Vous pouvez activer/désactiver le code PIN lorsque vous démarrez le téléphone et modifier le code PIN

### ***13.5.2 Sécurité du téléphone***

Vous pouvez activer le verrouillage du téléphone. Lorsque vous utilisez le téléphone, vous devrez entrer le code de verrouillage. Le code par défaut est 1122.

### ***13.5.3 Verrouillage clavier automatique***

Cette fonction vous permet d'activer et définir temps au bout duquel le clavier sera automatiquement verrouillé.

## 13.6 Restaurer les paramètres d'usine

Avec cette option, vous pouvez restaurer les paramètres d'usine. Sélectionnez:

MENU-> Paramètres-> Restaurer les paramètres d'usine, puis entrez votre mot de passe. À la fin appuyez sur la touche gauche pour confirmer.

**Avertissement:** Le mot de passe par défaut est 1122

## 13.7 Raccourcis

Vous pouvez assigner des fonctions disponibles si les raccourcis (voir touches dédiées) ont été attribués à la touche Haut ou Bas).

## 13.8 Compte des données

Le téléphone possède les paramètres pour WAP/MMS et GPRS de certains opérateurs. Pour modifier/ajouter/supprimer un compte, sélectionnez:

Menu-> Paramètres-> Compte des données

La configuration correcte peut être obtenue auprès de votre opérateur. Certains opérateurs de réseau vous permettent de configurer le téléphone à distance.

## **13.9 Services de réseau**

### **13.9.1 WAP**

Le navigateur de votre téléphone vous permet de profiter d'une variété de services WAP.

Le téléphone dispose de la configuration de certains opérateurs. Pour l'activer, sélectionnez:

Menu-> Services de réseau-> WAP-> Paramètres-> Compte des données-> Sélectionnez le compte et appuyez sur OK.

La taille de l'écran du téléphone peut faire que l'apparition des pages web peut différer de l'original. Certains détails sur les sites Web peuvent être invisibles.

Pour la disponibilité de ces services, la tarification et les instructions, contactez votre fournisseur de services.

Les paramètres de configuration nécessaires à la navigation peuvent être obtenus auprès de l'opérateur, voir la section 13.8

### **13.9.2 Services SIM**

Indépendamment de la fonction du téléphone, la carte SIM peut proposer des services supplémentaires. Le nom et le contenu de ce menu dépendent des services disponibles.

Les services qui requièrent une connexion Internet peuvent ne pas être disponibles.

## **14. Connexion à un ordinateur**

Vous pouvez connecter votre téléphone à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous permettant de copier et déplacer des fichiers entre votre téléphone et votre ordinateur

Connexion:

- branchez le câble USB au téléphone
- branchez l'autre extrémité du câble au port de votre ordinateur
- l'écran du téléphone affiche le message: « Stockage »

## 15. FAQ (Résolution des problèmes)

La réparation de téléphone n'est possible que par un centre de service agréé. Ne pas faire des réparations ou des modifications vous-même sous la menace de la perte de la garantie!

LED colorée clignote (voyant à LED)	Si elle est: verte- vous avez un message non lu- vérifiez que tous les messages dans la boîte de réception sont lus bleue- appel manqué - voir la liste des appels manqués rouge- batterie faible, connectez le téléphone au chargeur
« Impossible de se connecter »	Vérifiez que le numéro composé est correct. Choisir le numéro d'un autre pays, toujours ajouter le préfixe approprié (par exemple l'Allemagne 0049 ou +49) Si vous avez une carte prépayée, vérifiez s'il y a des fonds dans votre compte pour effectuer l'appel.

« La carte SIM est insérée, vous ne pouvez effectuer des appels d'urgence (112) »	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.
Le téléphone ne fonctionne pas lorsque vous branchez le chargeur, il ne se charge pas	Le téléphone est éteint, allumez le téléphone en appuyant sur le bouton d'alimentation sur (téléphone rouge) pendant environ 3 secondes. Après une non-utilisation prolongée de la batterie du téléphone, elle peut être dans l'état de « Décharge profonde », pour rétablir le bon fonctionnement, laisser le chargeur branché, même si l'écran n'affiche rien.
« Est-il possible de faire des appels à l'étranger? »	Si vous êtes à l'extérieur du pays, le téléphone se connecte automatiquement à un réseau étranger, le roaming est activé. Contactez votre opérateur.
« Est-il possible de faire un appel d'urgence dans un endroit où il n'y a pas de couverture ou quand il n'y a pas de fonds dans mon compte? »	Vous ne pouvez pas effectuer les appels si le téléphone n'est pas dans la zone de couverture. Si vous n'avez pas d'argent dans votre compte, il est possible de faire des appels d'urgence 112.

<p>« Comment puis-je augmenter la couverture? »</p>	<p>Si l'écran affiche « ne fonctionne pas », cela signifie l'absence de signal ou de fonds appropriés dans votre compte. Toutefois, dans ce cas, il est possible d'effectuer des appels d'urgence sous le numéro 112 à condition que nous nous trouvions au sein du réseau d'un autre opérateur.</p> <p>Les endroits tels que les bâtiments limitent la couverture, vous avez besoin de se rapprocher d'une fenêtre ou de sortir.</p>
<p>« L'écran affiche "Clavier verrouillé", les touches ne fonctionnent pas +. »</p>	<p>Le clavier est verrouillé. Vous devez déverrouiller le verrouillage du clavier en déplaçant le coulisseur vers le haut.</p>
<p>« C'est quoi, le centre de messages? »</p>	<p>Le numéro du centre de messages de l'opérateur, où les messages sont stockés. Le numéro est enregistré sur la carte SIM, mais vous pouvez le modifier dans le menu du téléphone et entrer un autre.</p>
<p>« Quand est-ce que les frais d'appel sont imputés? »</p>	<p>Vous serez débité immédiatement après la l'appel. Vérifiez la procédure auprès de votre opérateur.</p>
<p>Comment vérifier si un SMS est parvenu au destinataire?</p>	<p>S'il vous plaît activer Rapport de livraison. Après avoir livré le message, un SMS de réponse arrive, indiquant que le message a été livré (service réseau).</p>

## 16. Conditions d'utilisation et de sécurité

- Ne allumez pas le téléphone s'il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils!
- N'utilisez pas votre téléphone au volant à moins que vous l'utiliser en mode mains libres.
- Votre téléphone émet un champ électromagnétique, qui peut avoir un impact négatif sur d'autres appareils électroniques, y compris, par exemple l'équipement médical. Maintenir une distance recommandée par les fabricants de dispositifs médicaux entre le téléphone et un dispositif médical implanté, comme un stimulateur cardiaque. Les personnes ayant dispositifs implantés doivent se référer aux instructions du fabricant de leur implant médical et se conformer à ces indications. Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine et tenir le téléphone contre l'oreille sur le côté opposé du corps par rapport à l'appareil médical pour éviter les risques d'interférence et éteindre immédiatement le téléphone en cas de suspicion d'interférences;
- N'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service et à proximité des matériaux combustibles.
- Ne pas effectuer des réparations ou des modifications non autorisées. Les défauts doivent être éliminés par un service qualifié.

- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Le téléphone et ses composants doivent être protégés contre les enfants.
- Ne nettoyez pas votre téléphone avec les produits chimiques ou corrosifs.
- N'utilisez pas votre téléphone à une courte distance de cartes de débit et de crédit - cela pourrait entraîner une perte de données sur la carte.
- Pour des raisons de sécurité, ne parlez pas au téléphone lorsque le chargeur est branché.
- Votre téléphone n'est pas étanche, ne l'exposez pas à l'eau ou d'autres liquides.  
Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait être mouillé.
- **N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes et la lumière directe du soleil. Éloignez l'appareil des systèmes de chauffage, comme radiateur, réchauffeur, four, cuisinière de chauffage central, cheminée, barbecue, etc.**

## 17. Conditions de garantie

La garantie du téléphone est valide avec la preuve de achat.

Les frais seront facturés pour la réparation des téléphones endommagés en raison d'une mauvaise utilisation, une décharge statique ou la foudre. Si l'utilisateur tente de réparer ou modifier le téléphone sans autorisation, la garantie est annulée!

L'information ci-dessus est fourni à titre informatif.

## **18. À propos de la batterie**

Le téléphone est livré avec une batterie qui peut être rechargée avec le chargeur attaché à l'ensemble.

Le temps de fonctionnement du téléphone dépend de diverses conditions de fonctionnement. Le fonctionnement plus court de votre téléphone dépend de la distance de la station de relais et de la longueur et de la quantité des appels. Pendant le déplacement, le téléphone continue à changer les stations de relais, ce qui a également un impact important sur le temps de son fonctionnement. La batterie après quelques centaines de recharges et décharges perd naturellement ses propriétés. Si vous avez observé une perte significative de performance, vous devriez acheter une nouvelle batterie.

Utilisez uniquement les batteries recommandées par le fabricant. Ne pas laisser le chargeur branché pendant plus de 2-3 jours.

Ne tenez pas votre téléphone dans des endroits où la température est trop élevée. Cela peut avoir un impact négatif sur la batterie et le téléphone lui-même.

Ne jamais utiliser une batterie endommagée. Cela peut conduire à un court-circuit et endommager le téléphone. Insérez la batterie en respectant la polarité.

Laisser la batterie dans des endroits avec des températures trop élevées ou trop basses réduira sa durée de vie. La batterie doit être conservée à une température de 15 °C à 25 °C. Si une batterie froide est insérée dans le téléphone, votre téléphone peut ne pas fonctionner correctement et il y a un risque de dommages.



Le téléphone est livré avec une batterie Li-ion et une pile CR2025. Les batteries utilisées sont nocives pour l'environnement. Elles doivent être remises à une structure de récupération et de recyclage appropriée pour le traitement, conformément à la réglementation locale. Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les déchets municipaux, mais auprès des systèmes de collecte mis à votre disposition.

**NE PAS JETER DES BATTERIES OU PILES AU FEU!**

## **19. Renseignements sur la certification SAR**

Cet appareil mobile est conforme à la réglementation internationale en vigueur en matière de exposition aux fréquences radioélectriques. Votre appareil est également un émetteur-récepteur radio. Il est conçu de sorte à ne pas dépasser les limites de exposition aux fréquences radioélectriques (champs de radiofréquences électromagnétiques) recommandées dans les directives internationales de l'organisation scientifique indépendante

ICNIRP. Ces directives intègrent des marges de sécurité considérables visant à assurer la sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de l'état de santé. Les normes d'exposition sont basées sur le taux d'absorption spécifique - Specific Absorption Rate (SAR).

La limite SAR fixée par l'ICNIRP pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg en moyenne par dix grammes de tissu. Les valeurs SAR maximales enregistrées pour cet appareil maintenu contre la tête sont: 0,557 W/kg (GSM900); 0,486W/kg (DCS1800)

Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes de test et de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau.

Lors des tests l'appareil fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Le niveau de SAR réel d'un appareil en

cours d'utilisation peut être inférieur à la valeur maximale car l'appareil est conçu pour utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau.

Bien qu'il puisse y avoir des différences de niveaux SAR entre différents téléphones testés dans différentes positions, ils sont tous conformes aux exigences internationales en matière d'exposition aux RF.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déclaré que les informations scientifiques actuelles n'indiquent pas la nécessité de

prendre des précautions particulières quelconques pour utiliser des appareils mobiles. Si vous souhaitez réduire votre niveau d'exposition, ils recommandent de limiter votre utilisation ou d'utiliser un kit mains libres afin d'éloigner l'appareil de la tête et du corps.

## 20. Norme environnementale

**Remarque:** Cet appareil rentre dans le champ d'application de la Directive Européenne 2002/96/CE et de la loi polonaise relative à la composition des équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets issus de ces équipements.



Le symbole poubelle barrée apposée sur le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie et ne peut pas être jeté avec vos déchets ménagers.

**Remarque:** Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux!!!! La collecte sélective des produits a pour but de promouvoir une réutilisation des ressources et de éviter les risques de détérioration de l'environnement ou de la santé humaine qui résultent de la présence de substances dangereuses et le stockage et le traitement inadéquat de ces équipements.

# 21. Déclaration de conformité



www.maxcom.pl

**MAXCOM S.A.**, 43-100 Tychy, ul. Towarowa 23a, tel. +48 32 327 70 89, fax +48 32 327 7860

## EC Declaration of Conformity 5/2013/EC

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy declares under our sole responsibility that:

**Dual-band GSM cell phone for use in public  
900/1800MHz networks  
Maxcom MM715BB supplied with the adapter and SOS bracelet**

complies with the Directive of the European Parliament and the Council 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and meets all the essential requirements of Directive 1999/5/EC - R&TTE (Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment).

This device is compliant to harmonized standards indicated below:

<b>Safety</b>	<b>EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011 EN60950-1:2006+A1:2009 EN50332-1:2000</b>
<b>Health</b>	<b>EN50360/EN62209-1:2006 EN62311/EN62209-2:2010</b>
<b>EMC</b>	<b>EN 301 489-1V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-7V1.3.1 (2005-11) EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)</b>
<b>Radio</b>	<b>EN301 511 V9.0.2 (2001-03) EN300 328 V1.7.1 (2006-10) EN300 220-1 V2.4.1 (2012-05) EN300 220-2 V2.4.1 (2012-05) EN 62479:2010 EN60371:2002</b>

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex (IV) of Directive 1999/5/EC has been carried out with involvement of the following institutions:

EMCCert Dr. Rasek: Notified body: 0678,

Technical reports and examination certificates:

Report No.: 20121126EMF; 2012-12-09  
Report No.: 20121126RF-B; 2012-12-09  
Report No.: 20121126RF-C; 2012-12-09  
Report No.: 20121126SAR; 2012-12-09  
Report No.: 20121126SPL; 2012-12-09  
Report No.: WT138001034 002; 2013-04-27  
Report No.: WT 138001322; 2013-05-27  
Report No.: AT82012993; 2013-04-28

The last two digits in which the CE marks have been plotted : 13

**maxCom** S.A.  
43-100 TYCHY, ul. Towarowa 23a  
tel. 32/3277089, fax 32/3277860  
NIP: 646-25-37-364, REGON: 277703221

Tychy, 29 May 2013  
place, date

**"MAXCOM" S.A.**  
**PROJECT MANAGER**  
Adam Grzyb

name of authorized person

Wpis do Krajowego Rejestru Sądowego Rejestru Przedsiębiorców pod numerem: KRS 0000410197

ING Bank Śląski Oddział w Tychach rachunek nr: 60 1050 1214 1000 0022 6197 4329

NIP 646-25-37-364 REGON 277703221 Numer Rejestry GIOS: E0001274WZBW

Certaines des informations contenues dans ce manuel peuvent différer en fonction de la configuration du téléphone. Cela dépend du logiciel installé, du prestataire de services et de la carte SIM. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit et ses caractéristiques, sans la présentation préalable d'informations.

**Assistance technique - tél.: 32 325 07 00 ou email [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)**



**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLOGNE**  
**tél. 32 327 70 89**  
**fax 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

**CE 0678**

MM715 v01-05-2013